



【望江亭】

## 敬告

1、《连画传统故事选》这套连环画E书仅供连画中国论坛会员的个人学习、研究或欣赏，不得用于任何商业用途！请下载（24小时）后尽快删除！如您喜爱，请购买本书原出版社的正版书籍。

2、请勿对《连画传统故事选》这套连环画E书的任何部分进行修改、截图、反编等违反制作人意愿的行为！否则，导致的不良后果，连画中国论坛将有权对其进行责任追究。

3、若转载《连画传统故事选》这套连环画E书，请先与连画管理人联系，经同意后方可转载，但不得转载到任何商业网站，由此带来的一切问题连画中国论坛不负任何责任。



《连画传统故事选》制作人员

素材扫描: xuway

策 划: xuway

监 制: 岁月之痕

艺术总监: 天马

春风化雨

书满楼

文本审校: 规规小灵狐

装饰编辑: 逸韵风生

版面设计: 逸韵风生

出 品: 连画中国 ( Copyright 2010 )

参加制作:

xuway

岁月之痕

天马

规规小灵狐

春风化雨

书满楼

逸韵风生






## 总 序

《连画传统故事选》是由连画中国论坛推出的以中国古代故事为主线的系列连环画E书，涵盖中国的戏曲故事、传说故事、历史故事、神话故事、寓言故事等大部分中国古典故事。

中华五千年的文明，培育出博大精深的传统文化，熔铸了我们伟大的民族精神。其中在传承和宣传中国传统民族精神文化方面，连环画的作用是功不可没的。随着互联网日益扩大、发展的今天，连环画又以另一种新的形式电子连环画（简称：连环画E书）出现在广大连环画爱好者面前，弥补了纸质连环画书不可都得的愿望，也圆了一些连环画爱好者儿时的梦，重温了孩童时代的美好时光。连环画E书也许将会成为连环画网络史上的另一道风景线。

连环画E书毕竟有别于纸质书，也绝不是纸质书的替代品，纸质书我们只单纯欣赏画家的绘画艺术，书是批量从印刷厂出来的统一印刷品，书本身不存在有个性。但当读一本本精美的连环画E书时，我们不但可欣赏连环画画家的绘画艺术的表现方式，而且还能欣赏连环画E书制作者在E书制作过程中的艺术个性挥洒，如同连环画是由一个个画家画出来的，连环画E书也是由一个个制作人创作的，其中或多或少都有制作人的个人艺术认同在里面。

《连画传统故事选》就是由一批连环画E书界精英群体（逸韵风生、xuway、天马、岁月之痕、春风化雨等）制作，大家在品读这套连环画E书的同时，也将会欣赏到他们个性的艺术发挥。这就是为什么越来越多的人参与连环画E书制作的可取之处。



# 【望江亭】

原著 关汉卿

编文 胡逸

绘画 水天宏

出品 连画中国



连画传统故事选

【内容提要】 本书是根据元代关汉卿的《望江亭中秋切切》杂剧改编的。书中主角谭记儿是一个年轻美丽的寡妇。花花太岁杨衙内看中纪儿，三番五次威逼利诱，都遭拒绝。后来，记儿和一个书生白士中结了婚。杨衙内仍不罢休，利用权势，企图杀害白士中，强占记儿。由于记儿胆大机智，最后惩治了杨衙内，不但救了丈夫，还为百姓除了一害。

本书上海人民美术出版社1956年一月第一版



宋朝时候，有个姓谭的年轻寡妇，小名记儿，不但姿容美丽，而且知书识字，聪明过人，细工能描龙绣凤，粗活会纺纱织布，事事精通。



一年清明，记儿到丈夫坟上去祭扫。只见一路上桃红柳绿，煞是好看。她想起丈夫在世时家里虽然穷，日子倒过得融融乐乐，现在形单影只，不觉伤心。





记儿正用手绢揩抹眼泪，突然听见一阵嘈杂的马蹄声，抬头看时，只见前面来了一队人马。



霎时，就像平地起了风波一样，不论男女，纷纷逃避，记儿不知来人是谁，随着众人连忙躲在一边。



哎哟，坏了！  
花花太岁来了！

原来来人是出名的「花花太岁」杨衙内，平时倚仗父亲是当朝宰相，横行不法，这天正带着几个家丁，在外游春，他一眼看见记儿，便勒马不行。



跳。

记儿想走，白马已挡住去路，吓得她心里怦怦乱



杨衙内举起马鞭，百般调笑，记儿又气又羞，急急夺路而走。



杨衙内哪里肯放过，慌忙下马，带着个家丁，追上前去，嘴里尽说着疯话。记儿理都不理，只顾埋头疾步回家。



记儿到了家，忙把大门紧紧关上，杨衙内只得恨恨而去，一面吩咐家丁李稍，弄清到底这是谁家的娘子。



李稍抬头一看，只见隔壁人家刚巧走出个老婆婆，提着个桶儿到河边去打水。他抢上一步，跟老婆婆搭话，果然被他打听明白。



没有什么，不过是路上相逢，随意问问罢了！

那是季相公的夫人，年轻守寡，很是清苦，你问她做甚？



老婆婆原认得李稍，见他问得蹊跷，知道其中必有缘故，打了水，忙到记儿家中相告。记儿听了，又气又羞，不由得骂了几声贼子。



你说就是那贼子吗？可恨呀可恨！

夫人，不好了！你敢是逢上花花太岁杨衙内了？他有个家丁，刚才还跟我打听你呢！

再说杨衙内回到相府不久，李稍匆匆回来报告，说刚才路上遇见的女子是书生季希颜的妻子，只因丈夫早死，守寡在家。杨衙内听了，立刻打定主意。



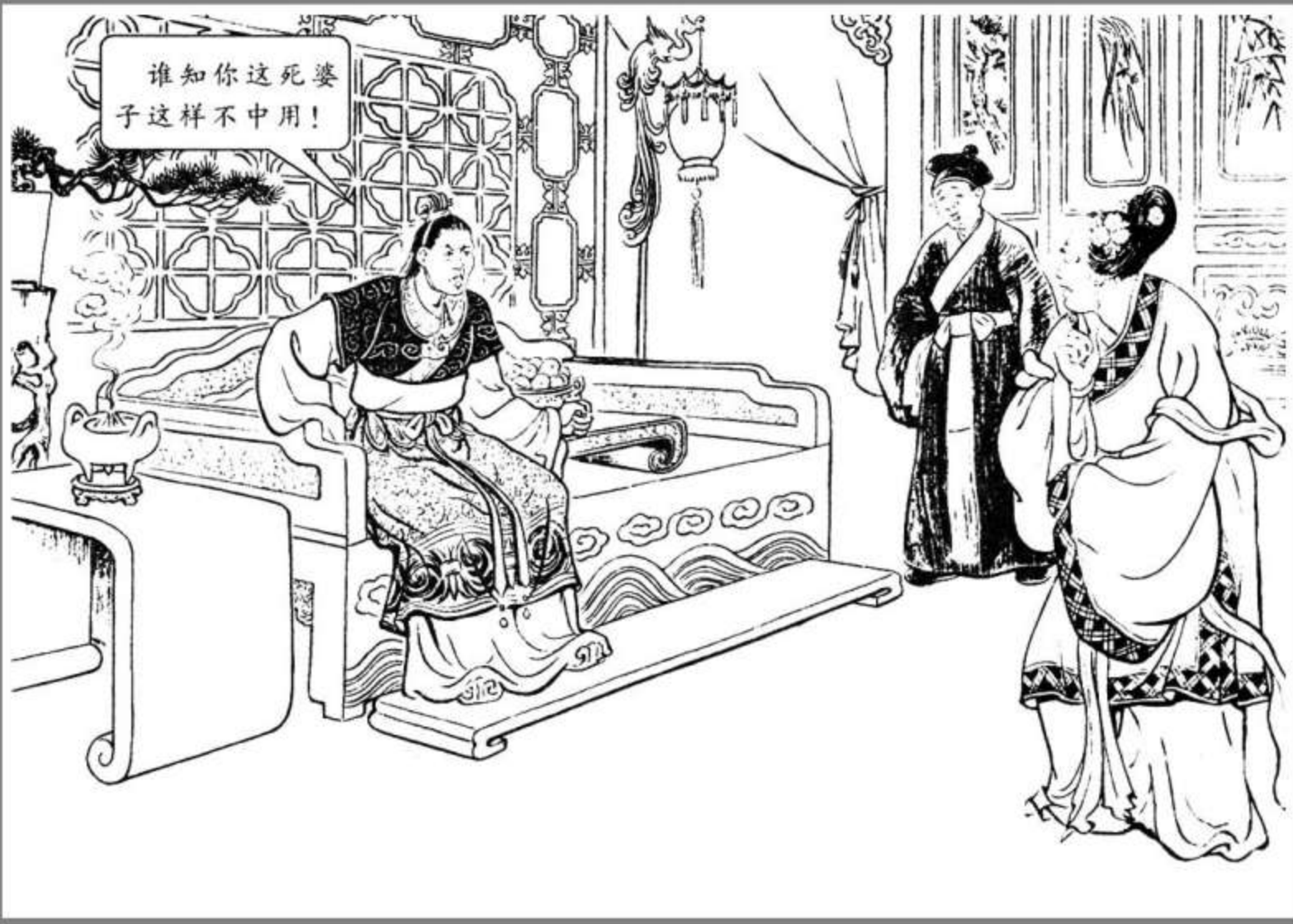
第二天，杨衙内叫媒婆去说亲，要娶记儿做妾。媒婆花言巧语地说了不少话，记儿却狠狠地回绝了她。

夫人年纪轻轻的，如何守得空房！还是嫁给杨衙内，有财有势……

衙内再多钱，我也不嫁！



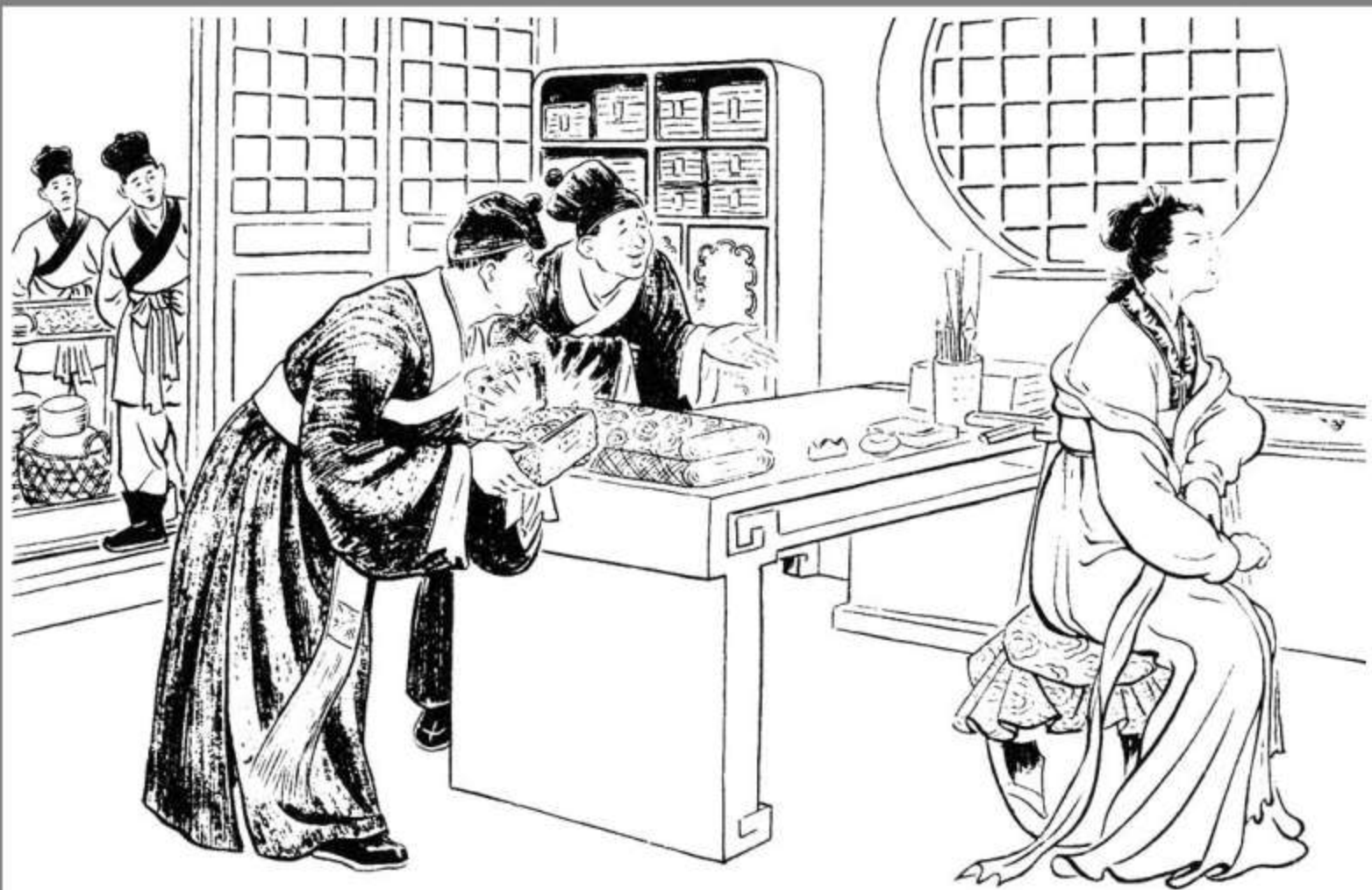
媒婆说不动记儿，只得回报杨衙内，被杨衙内大  
骂了一顿。



杨衙内一计不成，又生一计，唤来张千、李稍两个心腹，叫他们如此这般，一定要把记儿弄到手。



第二天，张千、李稍带着几个差役，挑了一担重礼闯到记儿家来。



两人你一言我一语，连诱带胁地向记儿逼嫁，记儿情急生智，拿起一把剪刀大哭大叫。两人怕弄出人命事闹大了，只得退了出去。



记儿知道杨衙内不会善罢甘休，就在当天夜里，收拾几件衣服，悄悄逃到后山的清安观去。



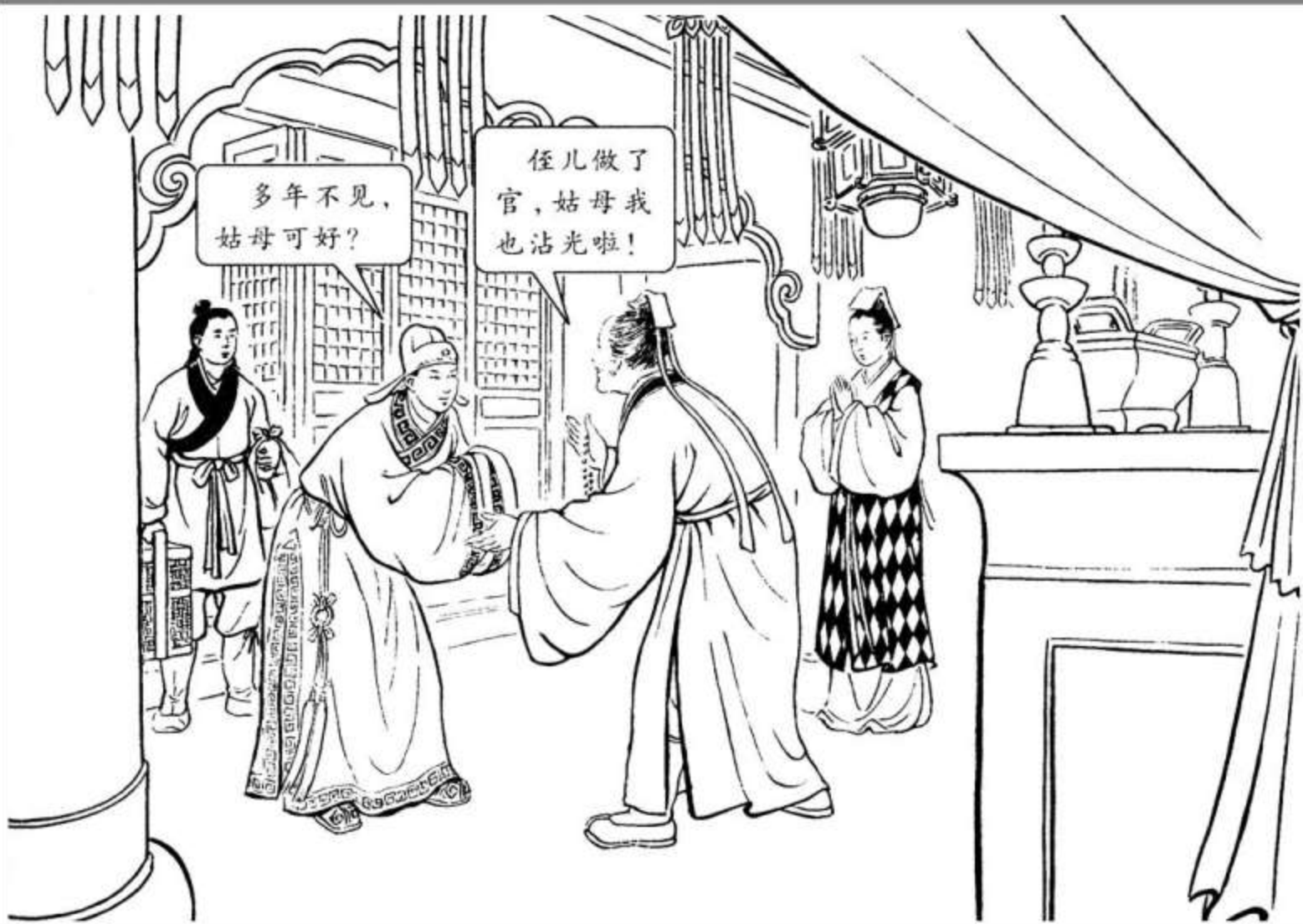


清安观中的住持，人叫她白姑姑。她和记儿一向相好，时常往来，便收拾一间僻静的房间，让记儿躲了起来。

夫人不用担心，  
且在贫道这儿住  
几时再说吧！



一天，观中来了位年少的官儿，那是白姑姑的内侄白士中，这次到潭州去上任，路过清安观，特地来探望姑母。



姑侄俩谈了许多家常。白姑姑听说侄媳妇已经死去两年，心里非常难过。



那天，白士中要到姑母净室去请安，忽见一个年轻的女子正从门内出来，打了个照面。那女子见是个少年书生，不由得满面通红，低着头急急而去。



白士中见过姑母，请过安，讪讪地问起那女子，白姑姑便把记儿的遭遇告诉他。白士中不禁连声叹息。

哎！可惜一位才貌双全的小娘子，竟遭那恶贼如此欺凌……



白姑姑见侄儿这般模样，自然心中有数，不料再跟记儿一说，记儿也有爱慕之意，便有意给这对失偶的青年男女撮合一下。



第二天，白姑姑特地请记儿与白士中相见，两人都都是年少失偶，又都是一表人才，虽然初次见面，都有了相许之意。



白士中本想见过姑母就去上任，不料见了记儿，便在观中逗留下来，每天跟记儿吟诗答对，形影不离，可是两人都不好意思提起终身之事。





日子很快过去，白士中上任的日期已近，只得厚着脸，把自己的心愿告诉了姑母。白姑姑早有意思把他俩凑成一对，自然笑着答应。




白姑姑来到记儿房中，说明来意，记儿红着脸，低着头，只是不作声。白姑姑见她这等模样，知道是肯了，当场就定下了亲事。



夫人，那么我们一言为定。我去告诉士中，你们改日一块儿去上任吧！

过了几天，白土中夫妇辞别姑母，去潭州上任。临走时，记儿和白姑姑两情依依，不忍分离。



你们一路小心，  
快快走吧！免得被  
姓杨的得知，又要  
节外生枝！

安觀

再说杨衙内，自从记儿出走以后，到处找寻，却打探不到消息，后来得知她躲在清安观，就带了一班家丁，气势汹汹地赶到观中寻事。



不料记儿早已嫁给白士中，同往潭州上任，气得杨衙内暴跳如雷，跟白姑姑大吵大闹。



杨衙内得不到记儿，从此结下冤仇，决心要陷害白士中。他在父亲跟前说了白士中许多不是，什么贪花恋酒、残害乡民等等，撺掇父亲去上告。



父亲听了儿子的话，就向皇帝奏了一本。他本是宠相，皇帝立即准奏，并面赐宝剑、金牌连同文书，去杀白士中。



霎时，就像平地起了风波一样，不论男女，纷纷逃避，记儿不知来人是谁，随着众人连忙躲在一边。



哎哟，坏了！  
花花太岁来了！



杨衙内怕走漏消息，只带张千、李稍两个心腹，悄悄地坐着官船，向潭州出发。



当船快到潭州的时候，白士中忽然接到朝里好友的急信，告诉他有人诬奏的消息，还说杨衙内已乘船出发，不久便到潭州。白士中急得手足失措。



他回到后堂，把信交给妻子看。记儿读完信，思索了一会，便安慰丈夫，说她有办法对付恶贼。



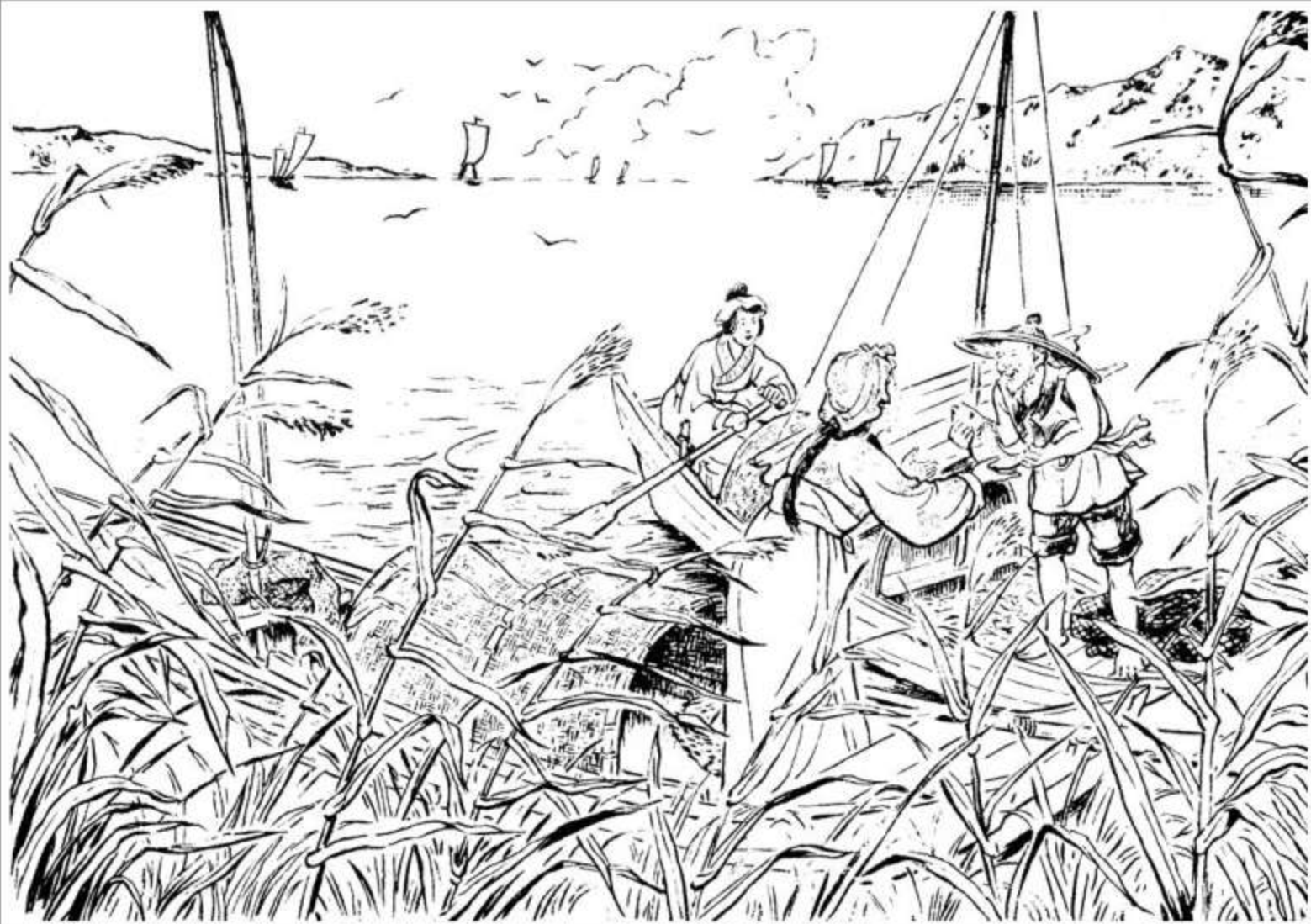
白士中虽知妻子机智多谋，但总不放心，后经记儿把计策详细说明，才表示同意。



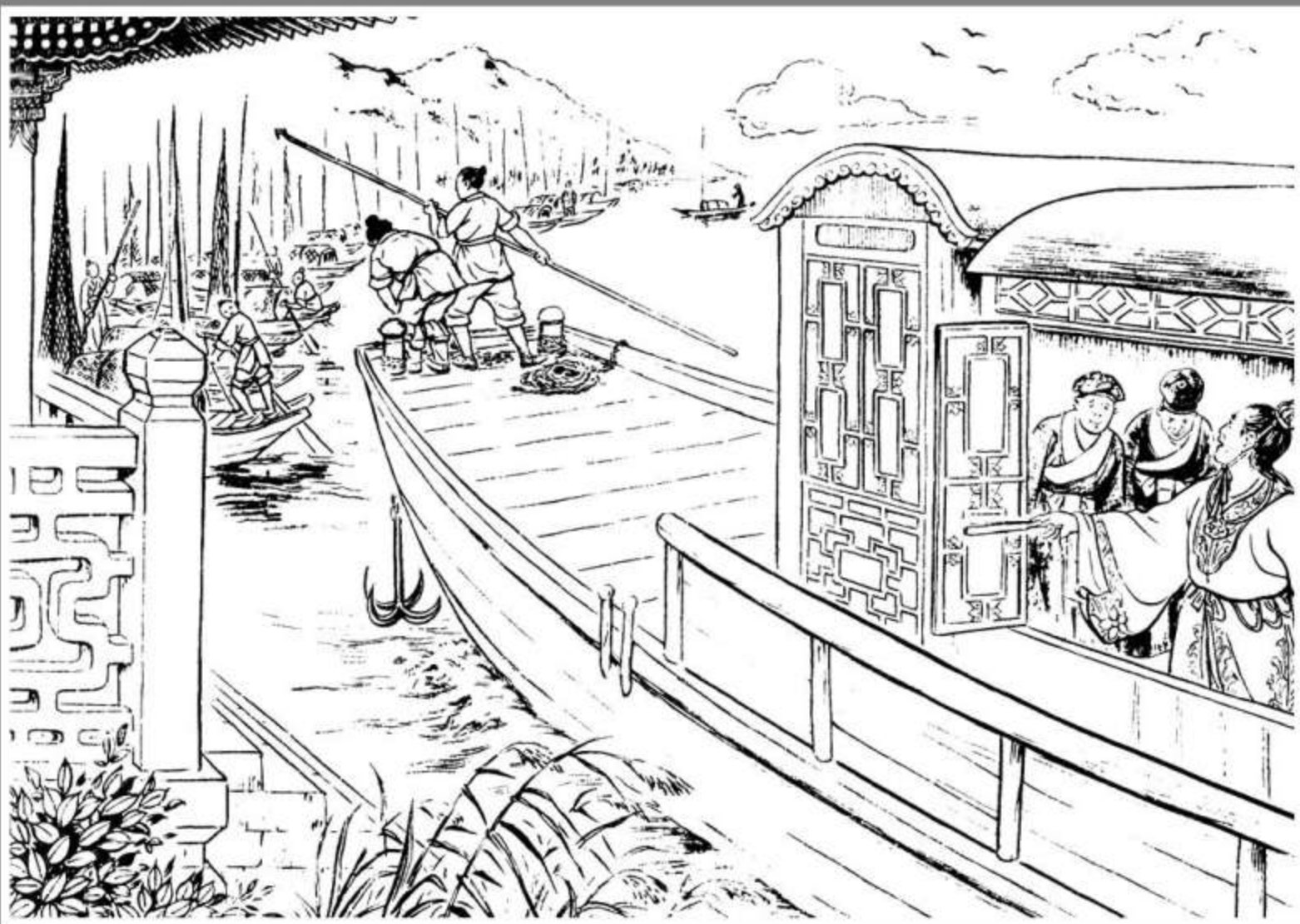
记儿算准中秋节那天，杨衙内的船可以到达，就扮成一个渔妇，划着只小船，一早就在江边等着。



直到傍晚时分，才见江心远远驶来一艘官船。记  
儿急忙向捕鱼的买了一條活泼泼的大鲤鱼。



再说那官船正是杨衙内的坐船，船到江边，杨衙内见天色已晚，便叫船家停在望江亭畔，准备当晚在江上饮酒赏月，第二天才去州衙办事。

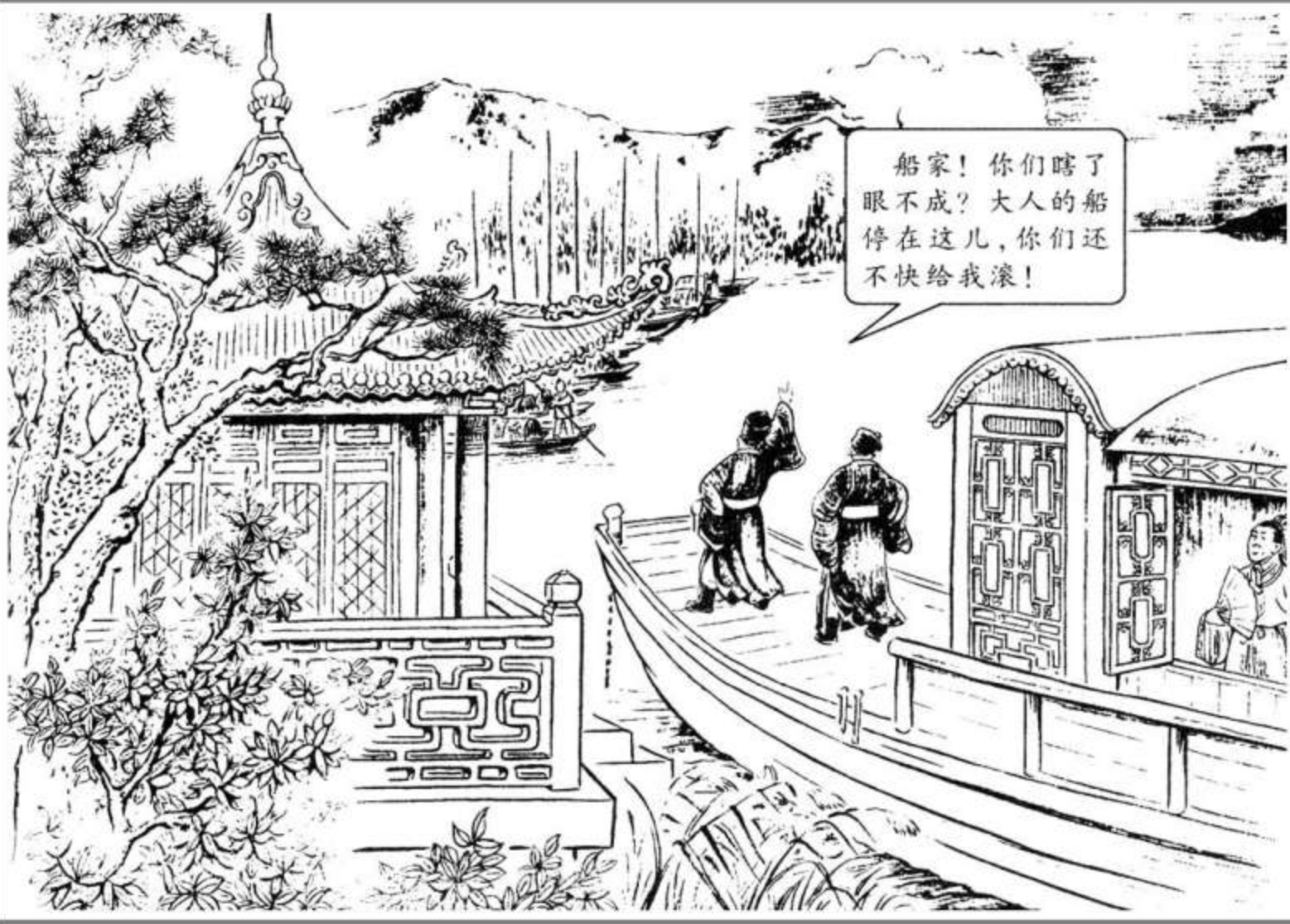


这时望江亭畔停着许多民船、渔船，杨衙内觉得碍眼，便叫两个家丁去把那些船只统统赶走，好让他独个儿开怀畅饮。



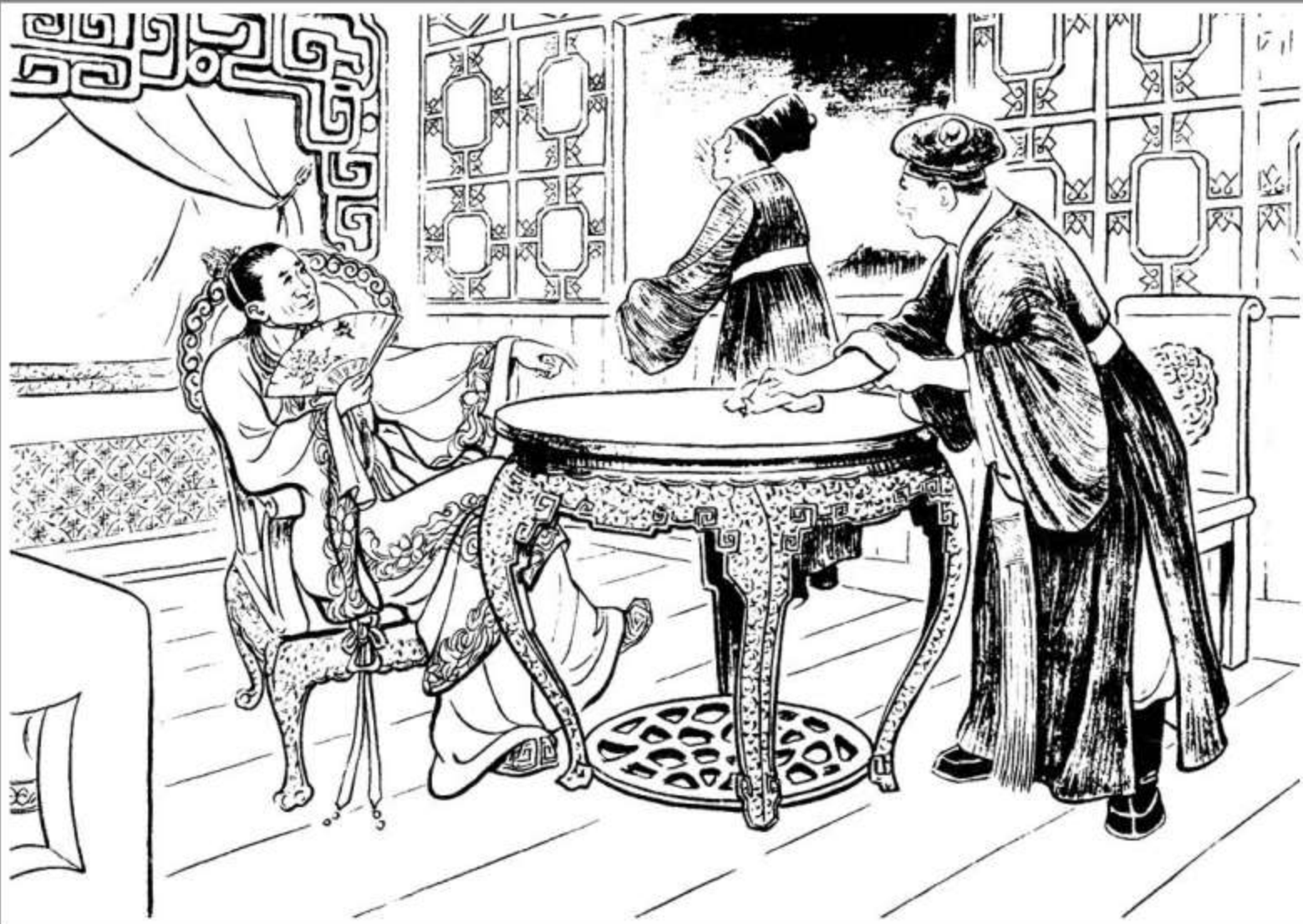


李稍、张千得了主子吩咐，立刻站到船头上大声吆喝。船户们见是官家豪奴，只得忍气吞声，把船儿撑往别处停靠。



船家！你们瞎了眼不成？大人的船停在这儿，你们还不快给我滚！

两个家丁赶走了民船，便回到舱里，安排酒菜，伺候杨衙内饮酒赏月。



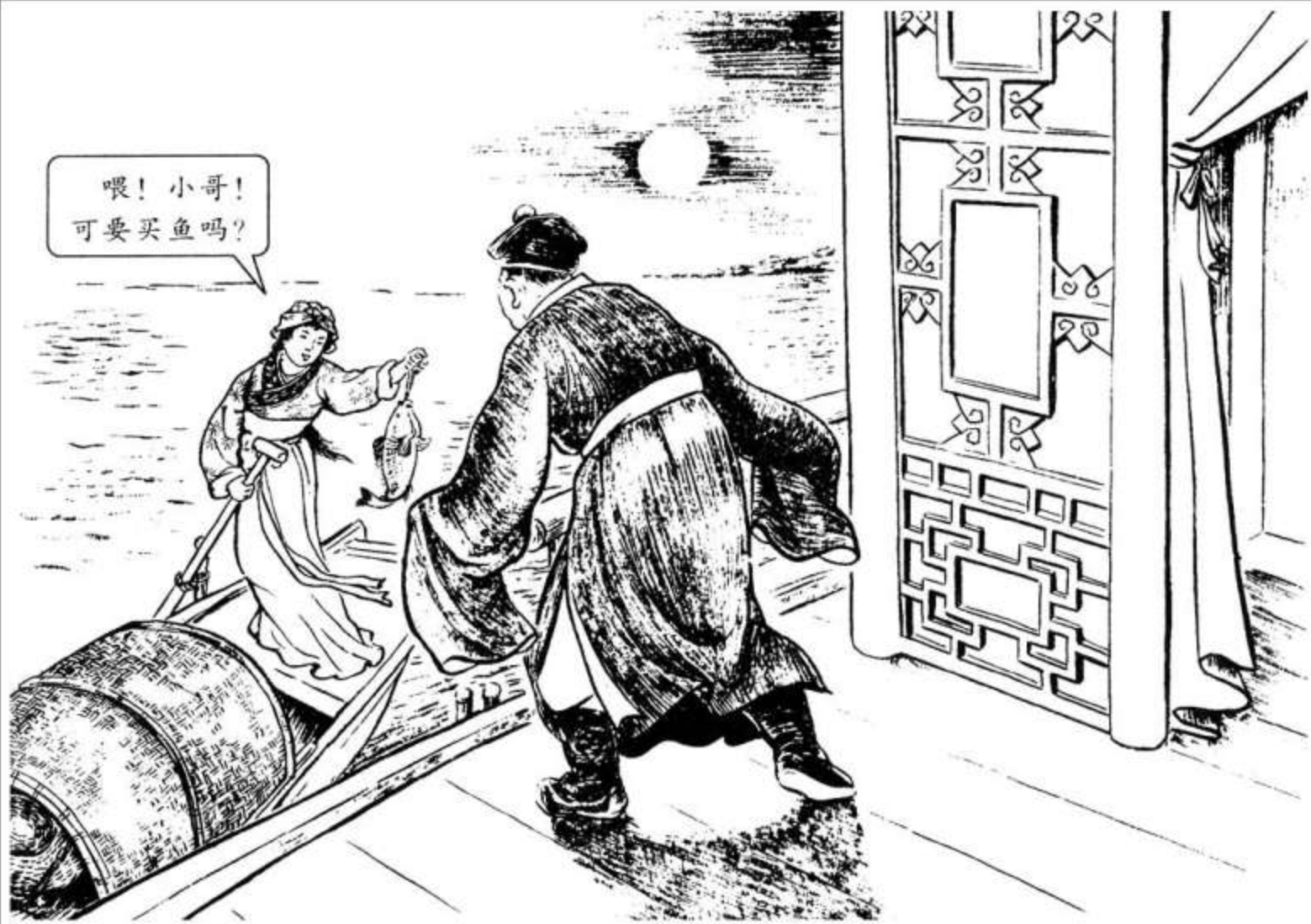
记儿见官船这等气势，料定杨衙内在船上，忙把小船划近去，大声喊着卖鱼。



杨衙内在舱内，突然听到清脆的卖鱼声，便叫李稍去探望。



李稍站到船头上，只见一个渔妇虽然布衣粗服，却长得像天仙似的，不觉一呆，心想赶快去禀报衙内，定有重赏。




喂！小哥！  
可要买鱼吗？

李稍一转念，觉得还是先骗她上船为是，于是跟她有一搭没一搭攀起同乡来。记儿心里有数，也就乘机编个谎话。



李稍问她卖的是什么鱼，是不是新鲜，记儿趁势跳上船去。



兄弟，这条大鲤鱼是我特地拣来给你们做鱼羹的！

李稍正想进舱去禀报，杨衙内早听见有女子声音，走了出来。他一见见这样一个年轻标致的渔妇，早已魂灵出窍，只管咧开嘴嘻嘻地笑。



这是张二嫂，特地来  
为相公做鱼羹吃哩！



杨衙内听说要给他做鱼羹，正是求之不得，连忙答应，还说做得好，多给赏银。记儿就亲手做起鱼羹来，喜得杨衙内搔腮摸耳，不知怎样才好。



记儿做好鱼羹，杨衙内便要她进舱去一同喝酒。记儿故意不肯，杨衙内哪里肯放过她，李稍也连忙上前阻拦。



趁着杨衙内挤眉弄眼、殷勤劝酒的当儿，记儿就乘机探听消息，果然从杨衙内和家丁口中探得了一切。



杨衙内调笑了一会，趁着三分酒意，把嘴巴凑在李稍耳边低低说了几句话，就摇头摆脑地走出舱去。记儿见他鬼鬼祟祟的样子，心中只是暗笑。



杨衙内一出去，李稍就嬉皮笑脸地用话来试试记儿。记儿故作惊喜的样子反问李稍。



杨衙内正在外面偷听，知道渔妇并无相拒之意，连忙回进来。记儿故作害羞的样子，上前相迎。



杨衙内见渔妇答应做二夫人，忙叫两个家丁退出舱去，好让他和记儿对酒赏月。

你们到后舱饮酒  
去吧！不听呼唤，  
不准进来！



两个人在舱内说说笑笑，记儿趁机要看他的宝剑、金牌和文书。杨衙内正在得意忘形头上，不觉取出这三件东西来，并向记儿夸耀。

娘子！你看这三件宝贝！有了这个，就可以先斩后奏，多么威风！





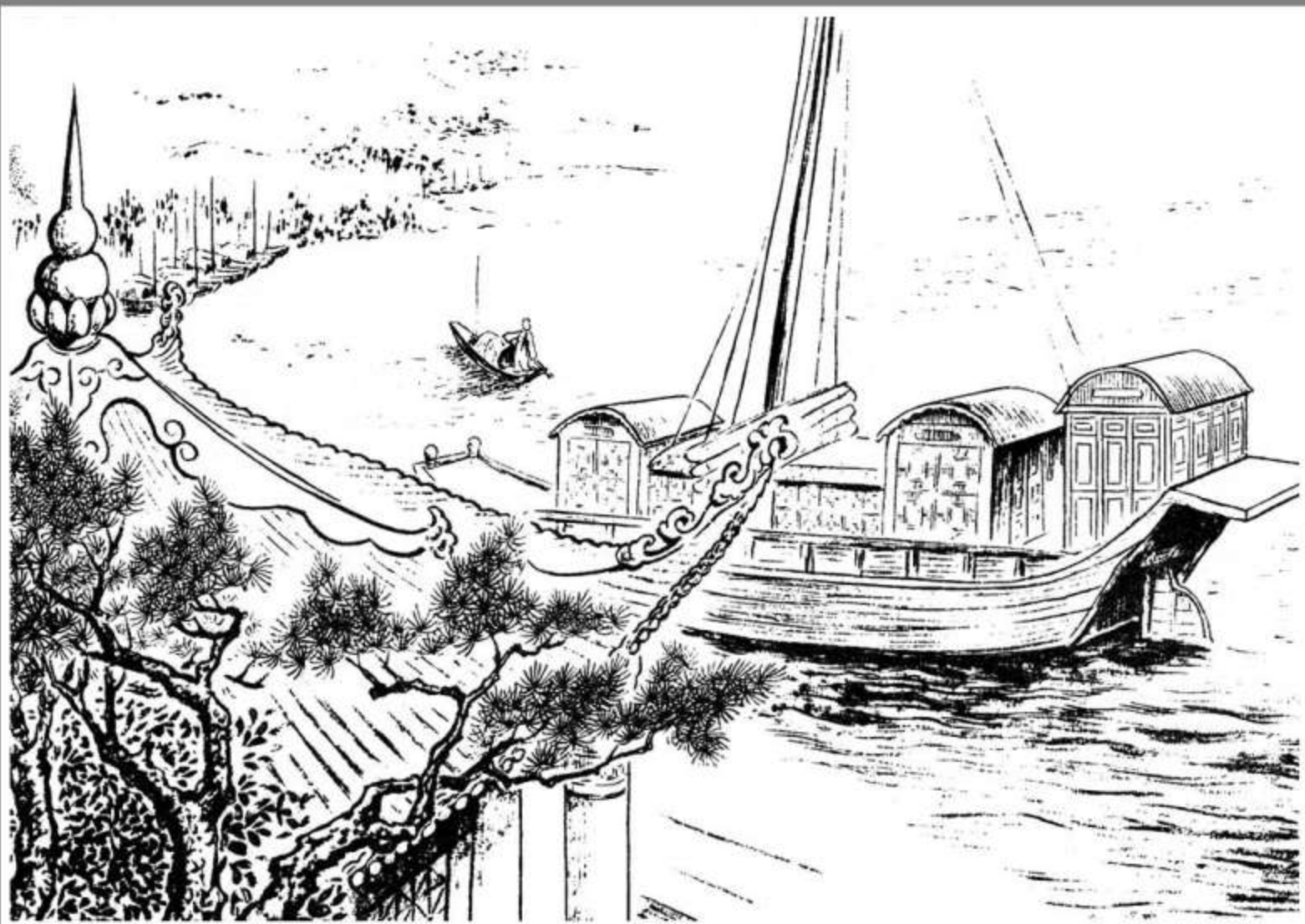
记儿计算停当，便捺住一腔怒火，连连向杨衙内劝酒，将恶贼灌得酩酊大醉。



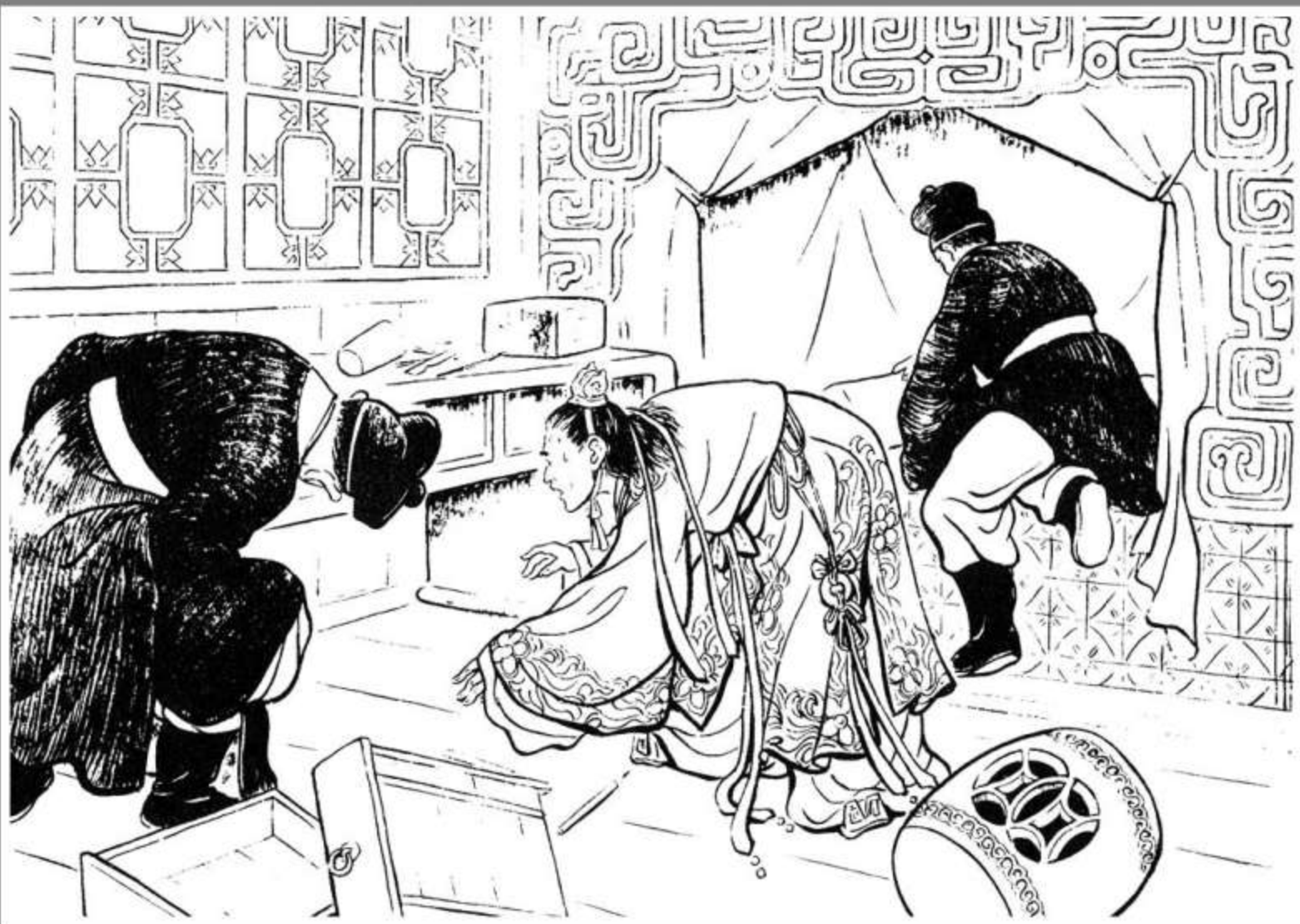
记儿见杨衙内已烂醉如泥，便将宝剑、金牌和文书藏入怀中，偷偷地钻出舱去。



她去。  
她从官船上跳下小船，划起桨，飞也似的向江边



第二天一早，杨衙内酒醉醒来，才知出了岔子。那宝剑、金牌是皇帝所赐，岂可轻易丢失？他急得团团转，只顾四处乱找。



找了一会，毫无踪影，便大骂家丁不中用。他只当是渔妇见财起意，万万料不到是记儿乔装改扮来诓他的。



杨衙内急得没法想，只能死马当作活马骑，叫两个家丁到江边去寻访。



快上岸去找，  
找到那贼婆子，  
给我捆来！

李稍、张千来到江边，哪里还有渔妇的踪迹。问那些打鱼的，都说不知道。就算知道，见了他们那副狐假虎威的样子，谁还肯答上半句话？



两个恶奴问了半天，问不出什么，无奈何，只得回去禀报，把杨衙内急得面如土色。



这可怎么好？你俩总要给相公想个法子呀！

相公，那卖鱼婆子的影子也没有！



到底还是两个家丁有主意，只叫他不动声色，照旧去拿白土中。杨衙内只得硬着头皮，带着李稍、张千到州衙去。



杨衙内见白士中正在坐堂，居然仍充那钦差模样，喝令家丁上去捉拿。这时白士中因记儿已赚得宝剑、金牌，便成竹在胸，专等恶贼投上门来。



杨衙内要捉拿白士中，白士中问他可有朝廷文书，杨衙内一味支吾，答不上来。



杨衙内既失了宝剑、金牌，又拿不出朝廷文书，自然奈何白士中不得，反被白士中当堂拿下，要办他冒充钦差的罪名。



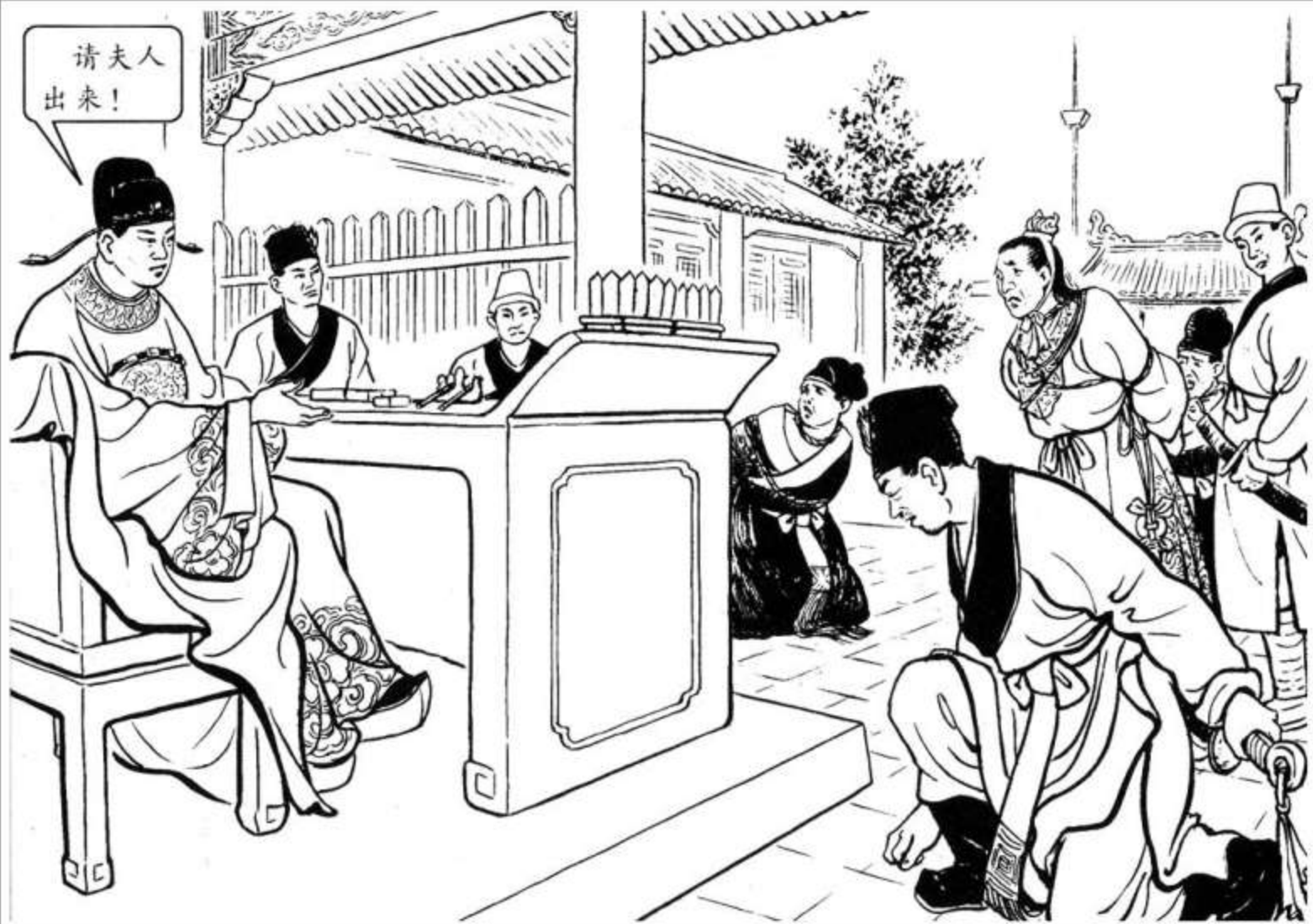
杨衙内还想摆出狠劲，忽然看见一个渔妇急急忙忙跑进来，「扑通」一声跪在堂下，向白士中口口声声喊冤。



白士中一面叫渔妇退下，一面吩咐差役用刑。杨衙内这才急起来，不得已向白士中连连求饶。



就在这当儿，差役报说夫人有急事要到堂上与相公相见，白士中忙说有请。



请夫人  
出来!

杨衙内听说夫人出堂，不由得睁大两眼，只觉得好生面熟。这时记儿走上前来问他可还认识，杨衙内这才大梦初醒。





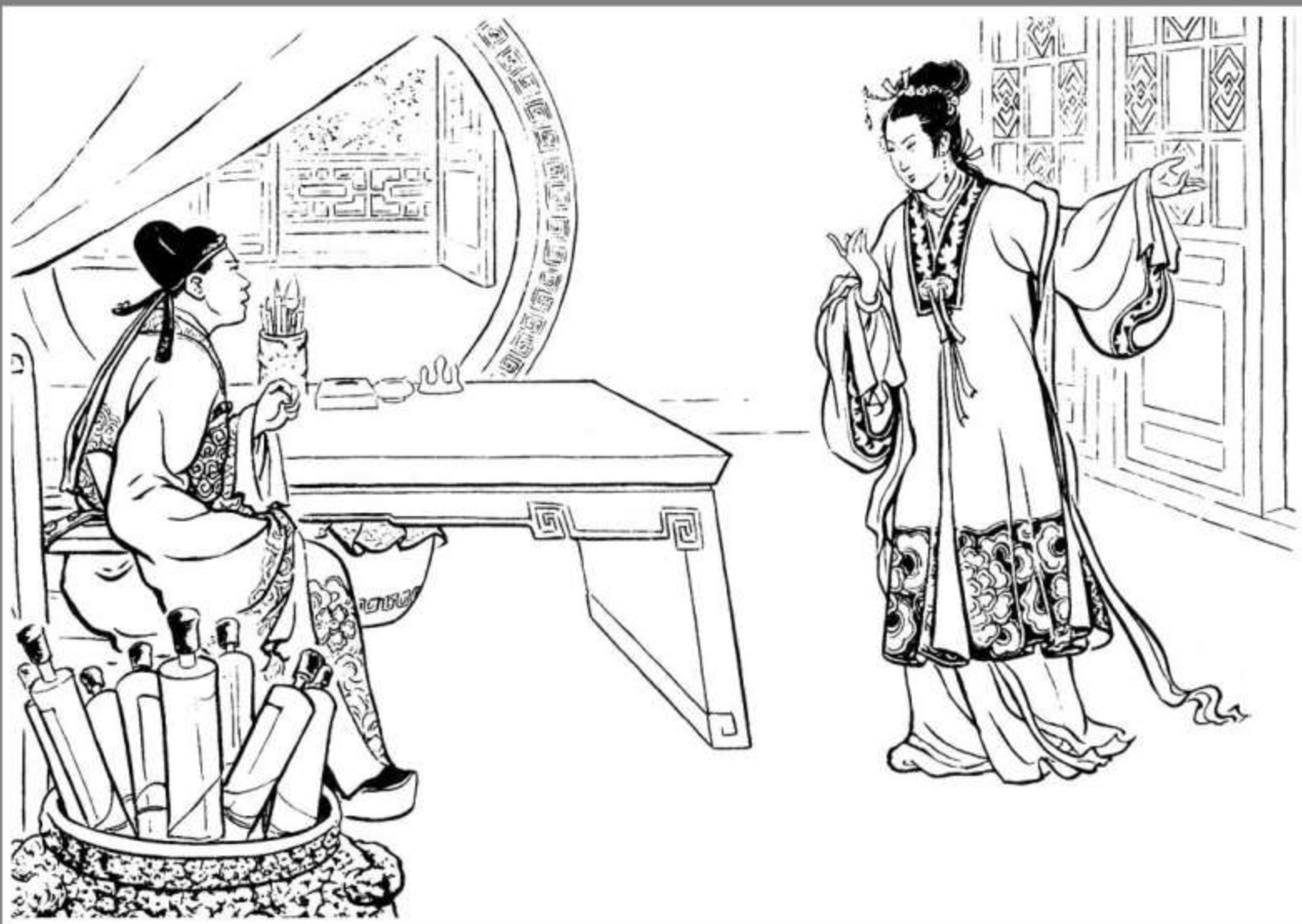
白士中一不做，二不休，索性取出宝剑、金牌，说奉有朝廷密旨，斩却恶贼，为民除害，喝令差役把杨衙内推下堂去，两个家丁也一并收押。

我早知有朝廷要犯，冒充钦差，前来潭州，意欲谋反，不料你果然自投罗网，哈哈！

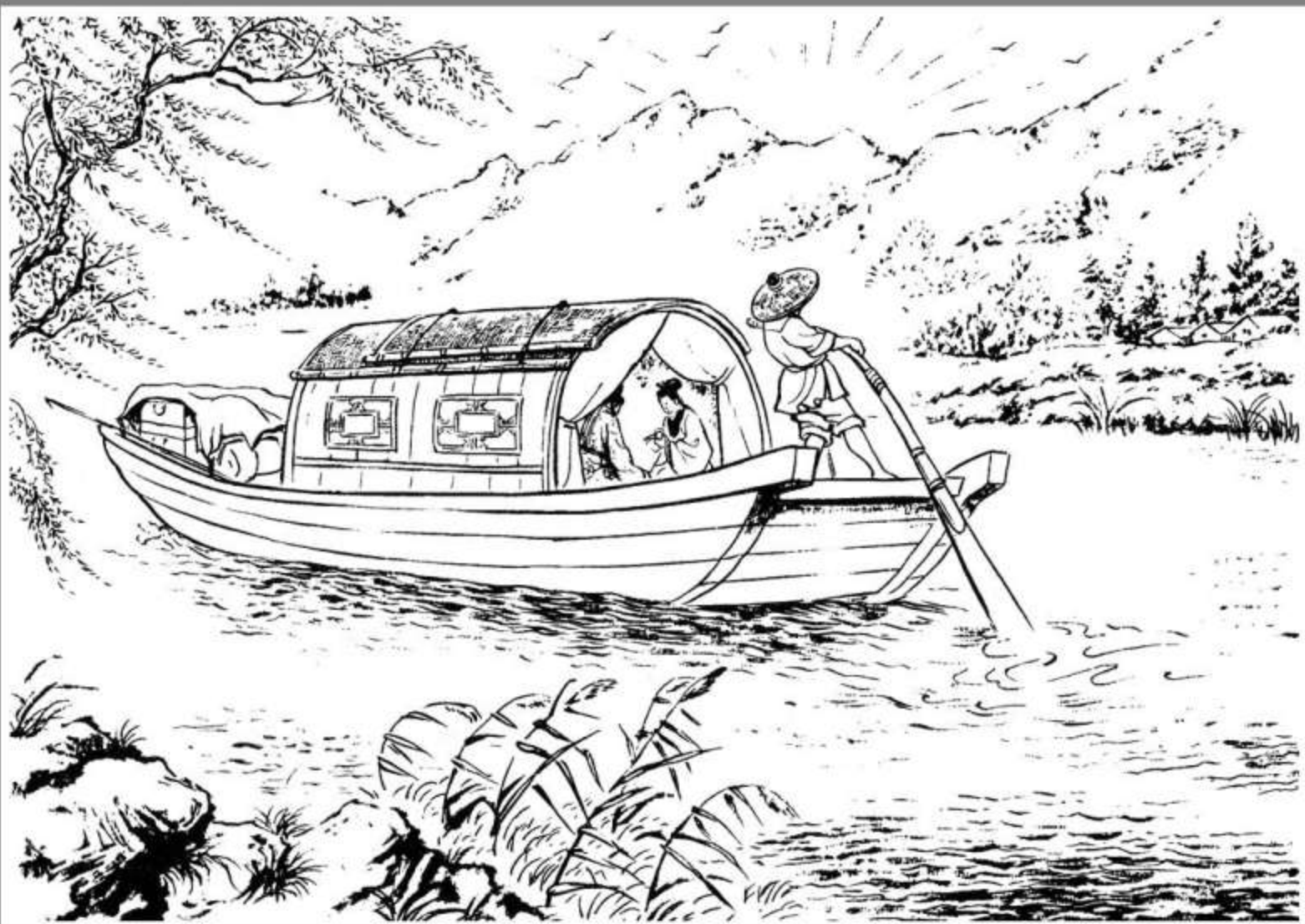
白大人  
饶命……



白士中夫妇回到后堂，一商量，觉得杨衙内虽已除去，但他的父亲在朝为相，一旦得讯，定然不肯罢休，倒不如弃官而去，免得再招杀身大祸。



第二天，白士中和记儿便雇了只小船，悄悄地离开了潭州。从此，他们远走他乡，去过那自由自在的生活，不再受官场的恶气了。



公元二〇〇九。。。。

# 連畫中國

<http://lianhuachina.uueasy.com/>

重裝上陣



2009(fs)lianhuashongguo NO.1